



**2020/TDC(CBCS)/ODD/SEM/  
ARBHCC-301T/199**

**TDC (CBCS) Odd Semester Exam., 2020  
held in March, 2021**

**ARABIC**

**( 3rd Semester )**

Course No. : ARBHCC-301T

**(Modern Arabic Prose)**

Full Marks : 70

Pass Marks : 28

Time : 3 hours

*The figures in the margin indicate full marks  
for the questions*

**SECTION—A**

Answer the following questions (any ten) :  $2 \times 10 = 20$

1- أجب عن أيّ عشرة من الآتية :

(a) في أي موطن يغبط الكاتب الغنيّ؟



( 2 )

- (b) ما هي خصائل الغني التي يرثي بها الكاتب و يبكي على على عقله؟
- (c) بم وجد الفقراء أنفسهم في وحشة أنفسهم؟
- (d) أي فقير يظن أن الغني أسعد منه و أرعد؟
- (e) أين يرى الكاتب نفسه اذا كان المعلم جالسا على دكة؟
- (f) قوله: "فقد كان ضريرا الابصيضا ضئيلاً. من كان ضريرا؟ و كيف كان ضريرا إلا بصيضا ضئيلا؟
- (g) بين كيف كان منظر المعلم عجبا في طريقه و بيته؟
- (h) كيف كان المعلم (سيدنا) يُغني ولماذا كان يغني؟
- (i) متى مات والدا مرتا؟ و أين كانت تعيش بعد وفات والديها؟
- (j) كيف تغيرت أحوال نفس مرتا حين بلغت السادسة من عمرها؟ بين -

( 3 )

- (k) كيف كانت مرتا تتمني الحياة لها ولماذا تمت و تفكرت كذا؟
- (l) ماذا حدث لمرتا إذا همت بذهاب إلى وليها ليستأه عن الطريق الذي طلب الأجنبي عنها؟
- (m) بماذا اشتهر شاه جهان من بين العواهل؟
- (n) كيف قضى شاه جهان حياته بعد وفات زوجته المحبوبة؟
- (o) أي تنظيم اتخذ شاه جهان لذكرى زوجته المحبوبة؟
- (p) أين وقعت التاج محل و من بناها و لماذا بناها؟
- (q) متى رجع المصلون إلى بيوتهم في المدينة المنورة و كيف يقضون أوتاتهم في بيوتهم؟
- (r) أي مجلس أشار الكاتب العلام أن تنظر إليه و لماذا أشار؟
- (s) متى ولد السيد أبوالحسن علي الندوي و متى توفي؟
- (t) قوله صلى الله عليه وسلم: " لا حسد إلا في اثنين (الحديث) - ما هما الإثنين؟



( 4 )

SECTION—B

Answer the following questions (any five) : 10×5=50

أجب عن أي خمسة من الآتية :

2- ترجم العبارة التالية إلى اللغة الإنجليزية مع تحقيق الألفاظ المرسومة :

أرثي له إن رأيتَه يتربص وقوع الضائقة بالفقير  
ليدخل عليه مدخل الشيطان من قلب الإنسان. فيمتصّ  
الثمالة الباقية له من ماله ليسد في وجهه باب الأمل.  
و أرثي له إن رأيتَه يعتقد أن المال هو منتهى الكمال  
الإنساني. فلا يطمع في فضيلة ولا يحاسب نفسه على  
رديلة. و أرثي له و أبكى على عقله إن مشى الخيلاء.

3- شرح العبارة الآتية ببيان السياق و السباق :

و لشعروا أنّ بدرات الذهب التي يكنزونها إنما هي  
أساود ملتفة على أقدامهم و أغلال آخذة بأغناقهم.  
و لعلموا أن الشرف في كمال الأدب لا في رنين الذهب.

( 5 )

4- ترجم العبارة التالية إلى اللغة الإنجليزية مع تحقيق الألفاظ المخطوطة :

ولكنه لا يعرف كيف حفظ القرآن ولا يذكره كيف  
بدأه ولا كيف أعاده. وإن كان يذكر من حياته في  
الكتاب مواقف كثيرة، منها ما يضحكه الآن و منها ما  
يحزنه، يذكر أوقائماً كان يذب فيها إلى الكتاب محمولا  
على كتف أحد إخوته لأن الكتاب كان بعيدا ولا نه  
كان أضعف من أن يقطع ماشياً تلك المسافة.

5- شرح العبارة الآتية ببيان ربط الكلام :

فكم لسيدنا على الأسرة من حقوق! و حقوق سيدنا  
على الأسرة كانت تتمثل دائما طعاما و شرابا و ثيابا  
وما لا.

6- ترجم العبارة التالية إلى اللغة الإنجليزية :

ففي يوم من أيام الخريف المملوءة بتأوه الطبيعة  
جلست بقرب العين المنعته من أسر الأرض انعتاق



( 6 )

- الأفكار من مخيلة الشاعر تتأمل باضطراب أوراق  
الأشجار المصفرة و تلاعب الهواء بها مثلما يتلاعب  
الموت بأرواح البشر- ثم تنظر نحو الزهور فتراها قد  
ذبلت و يبست قلوبها حتى تشققت و أصبحت  
تستودع التراب بذورها مثلما تفعل النساء بالجواهر و  
الحلي أيام الثورات و الحروب-
- 7- اكتب عن حياة جبران خليل جبران و اعتبر أعماله  
ككاتب القصة القصيرة.
- 8- اكتب تركيباً نحوياً بالتوضيح لأي إثنين من الآتية :
- (الف) و في وسط هذا الرصيف رصيف ثان أعلى  
منه .
- (ب) و في طرفي الرصيف مسجدان شاهقان من  
الحجر الأحمر المرصع بالرخام الأبيض و  
الأسود-
- (ج) ثم امتد سلطانهم على سائر البلاد الهندية  
العليا و أقانوا الوزن بين الناس بالقسط-

( 7 )

- 9- اكتب خلاصة قصة التاج محل في العربية-
- 10- اكتب عن حياة السيد أبي الحسن على الحسيني الندوي  
و أعماله الأدبية العربية-
- 11- اكتب مقالة عربية عن أحوال المصلين الذين قضوا  
حياتهم في مدينة الرسول و خضائلهم الدينية-

\*\*\*